

QUATORZIEME
NUMERO DE LA
REVUE AFRICAINE
DES LETTRES, DES
SCIENCES



KURUKAN FUGA
VOL : 4-N°14 JUIN
2025

KURUKAN FUGA

La Revue Africaine des Lettres, des Sciences Humaines et Sociales



ISSN : 1987-1465

Website : <http://revue-kurukanfuga.net>

E-mail : revuekurukanfuga2021@gmail.com

VOL : 4-N°14 JUIN 2025



Bamako, Juin 2025

KURUKAN FUGA

La Revue Africaine des Lettres, des Sciences Humaines et Sociales

ISSN : 1987-1465

E-mail : revuekurukanfuga2021@gmail.com

Website : <http://revue-kurukanfuga.net>

Links of indexation of African Journal Kurukan Fuga

COPERNICUS	MIR@BEL	CROSSREF	SUDOC	ASCI	ZENODO
					
https://journals.indexpublish.com/search/details?id=129385&lang=ru	https://reseau.mirabel.info/revue/19507/Kurukan-Fuga	https://search.crossref.org/search/works?q=kurukan+fuga&from_ui=yes	https://www.sudoc.abes.fr/cbs/xslt/D?B=2.1/SET=4/TTL=1/S&HW?FRST=5	https://asci.idatabase.com/mast/journalist.php?v=16126	https://zenodo.org/communities/rkf/records?q=&l=1&ist&p=1&s=10&sort=west

DIRECTEUR DE PUBLICATION

- *Prof. MINKAILOU Mohamed (Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako, Mali)*

REDACTEUR EN CHEF

- *Prof. COULIBALY Aboubacar Sidiki (Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako, Mali) -*

REDACTEUR EN CHEF ADJOINT

- *SANGHO Ousmane, Maitre de Conférences (Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako, Mali)*

COMITE DE REDACTION ET DE LECTURE

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none">– <i>SILUE Léfara, Maitre de Conférences, (Félix Houphouët-Boigny Université, Côte d'Ivoire)</i>– <i>KEITA Fatoumata, Maitre de Conférences (Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako)</i>– <i>KONE N'Bégué, Maitre de Conférences (Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako)</i>– <i>DIA Mamadou, Maitre de Conférences (Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako)</i> | <ul style="list-style-type: none">– <i>DICKO Bréma Ely, Maitre de Conférences (Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako)</i>– <i>TANDJIGORA Fodié, Maitre de Conférences (Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako, Mali)</i>– <i>TOURE Boureima, Maitre de Conférences (Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako, Mali)</i>– <i>CAMARA Ichaka, Maitre de Conférences (Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako, Mali)</i> |
|---|---|

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> - <i>OUOLOGUEM Belco, Maitre de Conférences (Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako)</i> - <i>MAIGA Abida Aboubacrine, Maitre-Assistant (Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako, Mali)</i> - <i>DIALLO Issa, Maitre de Conférences (Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako, Mali)</i> - <i>KONE André, Maitre de Conférences (Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako, Mali)</i> - <i>DIARRA Modibo, Maitre de Conférences (Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako, Mali)</i> - <i>MAIGA Aboubacar, Maitre de Conférences (Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako, Mali)</i> - <i>DEMBELE Afou, Maitre de Conférences (Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako, Mali)</i> - <i>Prof. BARAZI Ismaila Zangou (Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako, Mali)</i> - <i>Prof. N'GUESSAN Kouadio Germain (Université Félix Houphouët Boigny)</i> - <i>Prof. GUEYE Mamadou (Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako)</i> - <i>Prof. TRAORE Samba (Université Gaston Berger de Saint Louis)</i> - <i>Prof. DEMBELE Mamadou Lamine (Université des Sciences politiques et juridiques de Bamako, Mali)</i> - <i>Prof. CAMARA Bakary, (Université des Sciences politiques et juridiques de Bamako, Mali)</i> - <i>SAMAKE Ahmed, Maitre-Assistant (Université des Sciences politiques et juridiques de Bamako, Mali)</i> | <ul style="list-style-type: none"> - <i>BALLO Abdou, Maitre de Conférences (Université des Sciences Sociales et de Gestion de Bamako, Mali)</i> - <i>Prof. FANE Siaka (Université des Sciences Sociales et de Gestion de Bamako, Mali)</i> - <i>DIAWARA Hamidou, Maitre de Conférences (Université des Sciences Sociales et de Gestion de Bamako, Mali)</i> - <i>TRAORE Hamadoun, Maitre-de Conférences (Université des Sciences Sociales et de Gestion de Bamako, Mali)</i> - <i>BORE El Hadji Ousmane Maitre de Conférences (Université des Sciences Sociales et de Gestion de Bamako, Mali)</i> - <i>KEITA Issa Makan, Maitre-de Conférences (Université des Sciences politiques et juridiques de Bamako, Mali)</i> - <i>KODIO Aldiouma, Maitre de Conférences (Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako)</i> - <i>Dr SAMAKE Adama (Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako, Mali)</i> - <i>Dr ANATE Germaine Kouméalo, CEROCE, Lomé, Togo</i> - <i>Dr Fernand NOUWLIBETO, Université d'Abomey-Calavi, Bénin</i> - <i>Dr GBAGUIDI Célestin, Université d'Abomey-Calavi, Bénin</i> - <i>Dr NONOA Koku Gnatola, Université du Luxembourg</i> - <i>Dr SORO, Ngolo Aboudou, Université Alassane Ouattara, Bouaké</i> - <i>Dr Yacine Badian Kouyaté, Stanford University, USA</i> - <i>Dr TAMARI Tal, IMAF Instituts des Mondes Africains.</i> |
|---|--|

COMITÉ SCIENTIFIQUE

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> - <i>Prof. AZASU Kwakuvi (University of Education Winneba, Ghana)</i> - <i>Prof. ADEDUN Emmanuel (University of Lagos, Nigeria)</i> | <ul style="list-style-type: none"> - <i>Prof. SAMAKE Macki, (Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako, Mali)</i> |
|--|--|

- Prof. DIALLO Samba (*Université des Sciences Sociales et de Gestion de Bamako, Mali*)
- Prof. TRAORE Idrissa Soiba, (*Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako, Mali*)
- Prof. J.Y.Sekyi Baidoo (*University of Education Winneba, Ghana*)
- Prof. Mawutor Avoke (*University of Education Winneba, Ghana*)
- Prof. COULIBALY Adama (*Université Félix Houphouët Boigny, RCI*)
- Prof. COULIBALY Daouda (*Université Alassane Ouattara, RCI*)
- Prof. LOUMMOU Khadija (*Université Sidi Mohamed Ben Abdallah de Fès, Maroc.*)
- Prof. LOUMMOU Naima (*Université Sidi Mohamed Ben Abdallah de Fès, Maroc.*)
- Prof. SISSOKO Moussa (*Ecole Normale supérieure de Bamako, Mali*)
- Prof. CAMARA Brahim (*Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako*)
- Prof. KAMARA Oumar (*Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako*)
- Prof. DIENG Gorgui (*Université Cheikh Anta Diop de Dakar, Sénégal*)
- Prof. AROUBOUNA Abdoukadi Idrissa (*Institut Cheick Zayed de Bamako*)
- Prof. John F. Wiredu, *University of Ghana, Legon-Accra (Ghana)*
- Prof. Akwasi Asabere-Ameyaw, *Methodist University College Ghana, Accra*
- Prof. Cosmas W.K.Mereku, *University of Education, Winneba*
- Prof. MEITE Méré, *Université Félix Houphouët Boigny*
- Prof. KOLAWOLE Raheem, *University of Education, Winneba*
- Prof. KONE Issiaka, *Université Jean Lorougnon Guédé de Daloa*
- Prof. ESSIZEWA Essowé Komlan, *Université de Lomé, Togo*
- Prof. OKRI Pascal Tossou, *Université d'Abomey-Calavi, Bénin*
- Prof. LEBDAI Benaouda, *Le Mans Université, France*
- Prof. Mahamadou SIDIBE, *Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako*
- Prof. KAMATE André Banhouman, *Université Félix Houphouët Boigny, Abidjan*
- Prof. TRAORE Amadou, *Université de Segou-Mali*
- Prof. BALLO Siaka, (*Université des Sciences Sociales et de Gestion de Bamako, Mali*)

TABLE OF CONTENTS

<i>N°</i>	<i>Auteurs & Titres</i>	<i>Pages</i>
01	<i>Zoulcoufouli ZONOU,</i> <i>AGRICULTURE ET LITTERATURE : VERS UNE PERSPECTIVE</i> <i>SOCIO-EDUCATIVE DANS LES SILLONS D'UNE ENDURANCE</i> <i>DE AROUNA DIABATE ET CREPUSCULE DES TEMPS ANCIENS</i> <i>DE NAZI BONI</i>	<i>01-11</i>
02	<i>Eulalie ZONGO, Adeline Dorothee KANDO, Ludovic Ouhonyioué</i> <i>KIBORA, Patrice TOE,</i> <i>L'IMPLEMENTATION DES MOUSTIQUES GENETIQUEMENT</i> <i>MODIFIES DANS LE CADRE DU PROJET TARGET MALARIA AU</i> <i>BURKINA FASO : Une analyse des stratégies d' enrôlement des acteurs</i>	<i>12-26</i>
03	<i>Kra Ferdinand KOFFI, Bi Irié Ernest TOUOUI,</i> <i>L'INTERGÉNÉRICITÉ COMME PROCÉDÉ ESTHÉTIQUE ET</i> <i>IDÉOLOGIQUE DANS LE PALONGO : L'EXEMPLE DES</i> <i>CHANSONS DE SIE CHARLES</i>	<i>27-40</i>
04	<i>SIMLIWA PITALA Amaèti, KAZIMNA Passambadi,</i> <i>VALENCE OBJECTIVABLE D'HARCELEMENT</i> <i>PSYCHOLOGIQUE ET TRAVAIL DE DEUIL DANS UNE SPIRALE</i> <i>RELATIONNELLE DES EPILORES : vécu de la perte par les</i> <i>collègues d'une victime d'un accident de travail dans la carrière</i> <i>d'Agbélouvé (Maritime-Togo)</i>	<i>41-57</i>
05	<i>SAHA Michel,</i> <i>LE PLURILINGUISME EN COTE D'IVOIRE : UNE PERTE OU UN</i> <i>ENRICHISSEMENT D'IDENTITE POUR L'IVOIRIEN ?</i>	<i>58-68</i>
06	<i>Kouadio Aimé-Charles KONAN, Dimi Théodore DOUDOU, Zié</i> <i>Adama OUATTARA,</i> <i>AMENAGEMENTS HYDROAGRIQUES ET MUTATIONS</i> <i>SOCIALES CHEZ LES COMMUNAUTES RIZICOLES D'ABOKRO</i> <i>ET DE BESSELIKRO</i>	<i>69-95</i>
07	<i>ZAKARI Aboubacar , BETOU Bizo,</i> <i>GESTION DES PUIITS PASTORAUX DANS LA COMMUNE</i> <i>RURALE DE KANEMBAKACHE DANS UN CONTEXTE</i> <i>DECENTRALISE</i>	<i>96-115</i>
08	<i>Boubacar dit Dèdè TRAORE, N'gna TRAORE,</i> <i>FER, POUVOIR ET SOCIETE CHEZ LES FORGERONS</i> <i>MUNKORO DE SOBARA DANS LE BUWATUN (MALI)</i>	<i>116-133</i>
09	<i>AMOI Evrard,</i> <i>WOMEN REPRESENTATION IN TIYAMBE ZELEZA'S</i> <i>SMOULDERING CHARCOAL IN THE CONFLUENCE OF</i> <i>RESISTANCE AND SUBMISSION</i>	<i>134-145</i>

10	<i>YA Komenan Raphael,</i> PROBLEMATIQUE DE LA MONTEE DU FEMINICIDE EN COTE D'IVOIRE	146-160
11	<i>DIARRASSOUBA Youssouf,</i> INTERMEDIALITY IN FRESHWATER BY AKWAEKE EMEZI: A HYBRIDIZATION OF LITERATURE, ORAL TRADITION, AND IGBO SPIRITUALITY	161-174
12	<i>Sama Missimba WEMBOU, Banabia LONGA,</i> LE PAYS LAMBA ET LE CONTACT COLONIAL ALLEMAND : AFFRONTLEMENTS, ADAPTATION ET COLLABORATION (1898-1914)	175-186
13	<i>Ibrahima OUIBGA</i> APPROCHE HISTORIQUE DU PEUPLEMENT DOGON DE L'OUEST-MOOGO (BURKINA FASO)	187-206
14	<i>N'DRI Kouadio Joseph,</i> ECRITURE ROMANESQUE COMME EXPRESSION MULTI-ETHNIQUES DANS LES NAUFRAGES DE L'INTELLIGENCE DE JEAN-MARIE ADÉ ADIAFFI : UNE ANALYSE STYLISTIQUE ET INTERTEXTUELLE	207-217
15	<i>Ouliaouli Francine Christelle SANNE TIA,</i> LA PUBLICITE ET LE MARKETING D'INFLUENCE DANS LE SECTEUR DE LA TELECOMMUNICATION SUR LE RESEAU SOCIAL TIKTOK EN COTE D'IVOIRE	218-233
16	<i>Bossou GOEPOGUI, Joseph Lamilé SONGBONO,</i> PHENOMENOLOGIE, ITINERAIRE BIOGRAPHIQUE ET THERAPIE SECTAIRE CHEZ LES LOMA DU SUD DE LA GUINEE	234-245
17	<i>Sheibou SANOGO,</i> ETUDE DES EMPRUNTS PHONETIQUES EN BAMANANKAN	246-256
18	<i>Ruth Damou DIARRA, Mama KONTA, Essy Sakya Gracia AGNEGUE, Daouda SANOGO, Fousseyni KANE, Soumba KEITA, Hamady COULIBALY, Bourama CISSE, Mahamoudou TOURE, Seydou DOUMBIA,</i> FACTEURS INFLUENÇANT L'OBSERVANCE DE LA CHIMIO PREVENTION DU PALUDISME SAISONNIER CHEZ LES ENFANTS DE 3 A 59 MOIS DANS LE DISTRICT SANITAIRE DE KOULIKORO, MALI, 2024	257-271
19	<i>Ayouba KONE,</i> LES EFFORTS DE PRECHE DE CHEKH SAID SYLLA AU SERVICE DU NOBLE HADITH	272-280

20	<i>Honhinlin Camara,</i> L'INFLUENCE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION ET DE LA COMMUNICATION (TIC) SUR LA SEXUALITE DES ADOLESCENTS DE COCODY ET ATTECOUBE EN MILIEU URBAIN ABIDJANAIS	281-300
21	<i>Fernand OUEDRAOGO,</i> LA NOTION DE PAIX CHEZ EMMANUEL KANT ET CHEZ EMMANUEL LEVINAS	301-322
22	<i>Amadou NSANGO,</i> MODERNISATION ET PATRIMONIALISATION DU MUSEE DES ROIS BAMOUN A L'OUEST-CAMEROUN : ANALYSE D'UNE RESTITUTION SYMBIOTIQUE DES MONOGRAPHIES ROYALES ET DE L'HISTOIRE D'UN PEUPLE	323-349
23	<i>MOMO Hubert Etienne,</i> LA COMMUNICATION PARTICIPATIVE POUR LE DEVELOPPEMENT LOCAL A L'EPREUVE DE L'ESPACE EXISTENTIEL : LE CAS DES COLLECTIVITES TERRITORIALES DECENTRALISEES AU CAMEROUN	350-362
24	<i>ZOYIKPO Komitse Mawufemo,</i> MODERNISATION DES METIERS DE LA FORGE ET TRANSFORMATION DES PRODUITS AGRICOLES AU SUD-TOGO : INGENIOSITE, FINANCEMENT ET RECONNAISSANCE	363-378
25	<i>ADOU Djinambraid Gift Zieth-Boris,</i> ÉDUCATION AUX MÉDIAS ET LUTTE CONTRE LES FAKE NEWS EN CÔTE D'IVOIRE	379-392
26	<i>Assindah MAGNETINE, Kékessi Kossi ABOSSE, Gnamassi TCHAKOU,</i> PERCEPTION DU ROLE DES ELUS LOCAUX ET FAIBLE PARTICIPATION CITOYENNE DANS LA PREFECTURE DE L'EST-MONO AU TOGO	393-409
27	<i>Yétchinmèdjo SORO, Koffi Dermane KOUAKOU,</i> IMPACT DES REPRESENTATIONS SUR L'ITINERAIRE THERAPEUTIQUE DU PALUDISME CHEZ LES BAOULE DE DJEBONOUA (COTE D'IVOIRE)	410-428
28	<i>Sekou SISSOKO, Mamoutou COULIBALY</i> TEACHING ESP IN A PARAMEDICAL CONTEXT: THE CASE OF INFSS OF BAMAKO	429-440
29	<i>Assama GUINDO, Daouda TRAORE, Demba COULIBALY,</i>	441-452

	ANALYSE DES PERFORMANCES DE L'APPRENTISSAGE PROFESSIONNEL VIA UNE APPLICATION MULTILINGUE : CAS DU CAS DE SIBY	
30	Aboubacar NIAMBELE, ALI TIMBINE, Mahamadou DIARRA L'ORIGINE DES CIVILISATIONS QUI ONT FAÇONNE L'AMERIQUE, LE NOUVEAU MONDE.	453-466
31	NGAOURI Landri LES ADJECTIFS DANS LA LANGUE KWANJA	467-481
32	Jean De Dieu KROUWA L'IRONIE : UN MOYEN DE COMMUNICATION SOCIALE DANS LA POÉSIE DES FEMMES DE CÔTE D'IVOIRE.	482-494
33	Symphorien Dimanche ZONGO POÉSIE ET ENJEUX SOCIO-ÉDUCATIFS À TRAVERS BRUITS DE SILENCES DE MADELEINE DE LALLÉ : ANALYSE ETHNOSTYLISTIQUE.	495-511
34	Honoré Kouassi N'GORAN LA BERCEUSE, UN OUTIL IDÉOLOGIQUE DE TRANSMISSION DE VALEURS ÉTHIQUE ET CULTURELLE CHEZ L'ENFANT À BAS ÂGE	512-522
35	Cyriaque SOSSOU, Raoul S. AHOANGANSI, Didier KOMBIENI, HISTORICAL AND SOCIETAL CONTEXT OF AFRICAN AMERICAN WOMEN'S STRUGGLES AND SELF-DEFINITION IN SOME SELECTED WORKS BY ALICE WALKER, MAYA ANGELOU AND BERNADINE EVARISTO	523-541
36	Youssouf MARIKO LE CORAN ET LA LANGUE ARABE : LECTURE DE L'ARABITE DU TEXTE.	542-561
37	Natié COULIBALY, Bakary DEMBÉLÉ, Idrissa Abdel Hamid KONATÉ, Yacouba LOUGUÉ, Ahmed YATTARA, MOTIVATIONS, CONTRAINTES ET STRATEGIES D'ADAPTATION DES ENSEIGNANTS EN REPRISE D'ETUDES A L'ÉCOLE NORMALE SUPERIEURE (ENSUP) DE BAMAKO : UNE ETUDE QUALITATIVE	562-576
38	Dr. Mohamed BERTHE, Dr. Ibrahim SANOGO, Dr. Hamassire GAKOU LES INCIDENCES DE LA COVID-19 SUR LA GOUVERNANCE DECENTRALISEE : CAS DES MUNICIPALITES DU DISTRICT DE BAMAKO (MALI).	577-597

39	<i>Soungalo KONE, Dr. Sory DOUMBIA</i> FROM SLAVERY TO SHARECROPPING: A READING OF THE THIRD LIFE OF GRANGE COPELAND BY ALICE WALKER	598-609
40	<i>Aminata KASSAMBARA, Lèfara SILUE</i> READING SYMBOLS AND MEANINGS IN BESSIE HEAD'S WHEN RAIN CLOUDS GATHER	610-623
41	<i>Mamadou TOGOLA,</i> COMMERCE BILATERAL ENTRE LA REPUBLIQUE DE GUINEE ET LE SENEGAL	624-637
42	<i>Ibrahim TOURE,</i> MECANISMES DE DECREDIBILISATION DE L'AUTRE PAR L'ARGUMENT AD HOMINEM DANS LE DISCOURS DU COLONEL ABDOULAYE MAIGA AU MALI	638-651
43	<i>Dr Papa Birane THIAM, Dr Moussa Aleyri Salam Sy</i> CAPTIFS ET CAPTIVITÉ DANS LA GUERRE DE MITHRIDATE D'APPIEN	652-675
44	<i>Oumarou AROU, Moussa FOFANA</i> VÉCU DE DIABÈTIQUE AU CENTRE DE LUTTE CONTRE LE DIABÈTE DE BAMAKO : ENTRE EXIGENCE DE LA MALADIE ET ADAPTATION AU NOUVEAU MODE DE VIE	676-689
45	<i>Elise ABENG ZE</i> L'APPRENTISSAGE DU CONTE DANS LE SYSTEME EDUCATIF FRANCOPHONE : DEFIS ET ENJEUX	690-702
46	<i>N'GUESSAN Djemis Jean Elvis Ghislain</i> INTELLIGENCE ARTIFICIELLE ET INERTIE DU CADRE REGLEMENTAIRE DE REGULATION DE LA PROPAGANDE HOUPHOUËTISTE DES QUOTIDIENS D'INFORMATIONS GENERALES IVOIRIENS	703-717
47	<i>Tété Mireille OURAGA</i> ANALYSE PHONOLOGIQUE DES TONS EN NIABRE, PARLER BETE DE GAGNOA	718-731
48	<i>Marie Désiré KAMENI</i> EFFETS STYLISTIQUES COMME EFFICACITE DU LANGAGE DRAMATURGIQUE DANS ILS ONT MANGE MON FILS DE JACQUES FAME NDONGO	732-740
49	<i>Joseph Bernard DZENE EDZEGUE</i> LES PROVERBES AFRICAINS FRANCOPHONES: ENTRE MONDIALISATION ET PRESERVATION DE L'IDENTITE CULTURELLE	741-755
50	<i>Moise DAGNOKO, Ibrahima TRAORE et Souleymane KEITA</i>	756-767

	<i>ENTRE EDUCATION OCCIDENTALE ET PRESERVATION DES VALEURS SOCIO-CULTURELLES : UNE ANALYSE POSTCOLONIALE DE SOUS L'ORAGE ET L'AVENTURE AMBIGUE</i>	
<i>51</i>	<i>Dr. ALANSARY AKRIMAH</i> <i>L'INFLUENCE DOGMATIQUE DU PELERINAGE SULTANIEN EN AFRIQUE DE L'OUEST</i>	<i>768-779</i>



Vol. 4, N°14, pp. 718 – 731, Juin 2025
Copy©right 2024 / licensed under CC BY 4.0
Author(s) retain the copyright of this article
ISSN : 1987-1465
DOI : <https://doi.org/10.62197/NLZP3147>
Indexation : Copernicus, CrossRef, Mir@bel, Sudoc,
ASCI, Zenodo
Email : RevueKurukanFuga2021@gmail.com
Site : <https://revue-kurukanfuga.net>

*La Revue Africaine des
Lettres, des Sciences
Humaines et Sociales
KURUKAN FUGA*

ANALYSE PHONOLOGIQUE DES TONS EN NIABRE, PARLER BÊTE DE GAGNOA

OURAGA Tété Mireille

Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire

mireyouraga@gmail.com

Résumé

Dans cette étude, il est question de porter une réflexion sur les tons ponctuels et modulés dans les lexèmes nominaux et verbaux de la langue. En effet, Les langues kru sont des langues à ton, alors nous chercherons à savoir les tons ponctuels et modulés existants en Niabré et utilisés de façon distinctive. La revue de littérature a montré que la majorité des langues kru sont des langues à trois ou quatre tons ponctuels. Il s'agit du godié, Néyo et bété. En Niabré, le ton est placé au-dessus ou en dessous de la voyelle de la syllabe. Cette étude révèle que le Niabré possède des tons ponctuels et modulés qui jouent un rôle distinctif. Afin de montrer leur importance, nous étudierons les schémas tonals des noms et des verbes puis leurs rôles au niveau lexical et grammatical dans la phrase.

Mots clés : kru, tons, schémas, lexical, grammatical, phonologie

Abstract

In this study, it is a question of reflecting on punctual tones and modules in the nominal and verbal lexeme of the language. Indeed, kru languages are tonal languages, so will seek to know the punctual and modulated tones existing in niabré and used in a ... distinctive way. Literature review has shown that most of kru languages are three or four punctuals tones languages. It concerns godié-neyo and bété. In niabré, the tone is placed above or below the vowel of the syllable. This study reveals that niabré has punctual and modulated tones. In order to show their importance, we will study their functioning at the phonological, lexical and grammatical level.

Key words : kru, tones, schemes, lexical, grammatical, phonological

Cite This Article As: OURAGA , T.M..(2025). « ANALYSE PHONOLOGIQUE DES TONS EN
NIABRE, PARLER BÊTE DE GAGNOA » *Kurukan Fuga*, 4(14), 718–731.
<https://doi.org/10.62197/NLZP3147>

Introduction

La présente analyse portant sur les tons tente d'apporter une réponse au mode de passage des tons ponctuels à un ton modulé en Niabré, objet de notre étude qui est un parler bété du département de Gagnoa, en Côte d'Ivoire. En effet, la langue bété appartient aux langues kru qui se subdivisent en deux groupes. Nous avons les langues occidentales qui sont : le Niaboua, le wobé, le grebo, le tepo, dewoin, bassa, krahn et le klao. Et le bété, le koyo, le godié, le néyo, le dida qui constituent les langues orientales. Toutes ces langues sont des langues à registres comme nous le relèvent Marchese (1983).

Une langue à registre est une langue à ton de niveau déterminé de hauteur musicale s'oppose à un ou plusieurs autres niveaux dans le même système. En outre, un ton ponctuel est, dans une langue à registre, un niveau déterminé de hauteur musicale s'opposant à un ou plusieurs autres niveaux et prononcé sans variation sensible de la courbe musicale. De plus, un ton modulé est, dans une langue à registre, un ton prononcé avec une variation de la hauteur musicale ; il est analysable soit comme le passage d'un niveau à un autre, ces niveaux étant généralement présents dans la langue sous la forme de tons ponctuels, soit comme la réalisation modulée d'un ton ponctuel. (Nicole, 1981, p.60)

Ainsi, beaucoup de langues africaines sont des langues à registres. Certains ont deux tons ponctuels (haut et bas) ; d'autres trois (haut, moyen, bas) ; d'autres quatre (haut, mi-haut, mi-bas, bas ou très haut, haut, moyen, bas). De ce qui précède, nous constatons l'existence des tons dans les africaines. Et selon les propos de Marchese (1983) : « toutes les langues kru que nous avons examinées sont des langues à trois tons ou à quatre tons ponctuels ». Cependant quels sont les différents types de ton en niabré ? Ces tons ont-ils un rôle distinctif ? Existe-t-il des tons modulés dans la langue ? Ces tons modulés peuvent être considérés comme le résultat d'une série de deux tons ponctuels sur des voyelles ?

Cependant, ce travail s'inscrit dans le cadre théorie de la phonologie générative et des travaux de Leben William R (1971), Tymyan Judith (1975) et Rialland Annie (1998), D. Creissels, Gratrix (1975). En outre notre corpus est issu de nos données d'enquête de terrain de la thèse de doctorat. L'enquête a eu lieu à Kakrédou, un village de la ville de Gagnoa. Les données ont été enregistrées à l'aide d'un dictaphone puis elles ont été transcrites à partir de l'alphabet phonétique international (API). Ce travail s'articule autour des tons ponctuels, des schèmes tonals puis des tons modulés.

1. Oppositions phonologiques des tons

Nous allons nous servir de la méthode des paires minimales pour opposer les différents tons de cette langue afin de dégager leur statut phonologique. La méthode par paire minimale consiste à trouver un contexte dans lequel la substitution de l'unité concernée (une voyelle, ou une consonne ou encore un ton) par une autre génère un signifié différent. Dans le cadre de notre étude la substitution se fera par le ton.

1.2. Le ton bas [B]

Le statut du ton bas ressort des oppositions suivantes.

[B] / [H⁻] [kpà] « orange » / [kpá] « prix »

[B] / [M] [sù] « chaud » / [sū] « arbre »

1.3. Le ton moyen [M]

Le statut phonologique de ce ton est mis en exergue par les oppositions suivantes :

[M] / [H⁻] [pē] « flotter » / [pè] « se coucher »

[M] / [H] [sō] « bras » / [só] « avec »

1.4. Le ton mi-haut [H⁻]

L'identification de H⁻ comme tonème est possible grâce aux oppositions suivantes :

[H⁻] / [B] [mī̀] « larme » / [mī̀̀] « langue »

1.4. Le ton haut [H]

Nous devons le statut phonologique de H aux oppositions suivantes :

[H] / [M] [jé] « épouser » / [jē] « danser »

[H] / [H⁻] [kwálā] « torture » / [kwālā] « champ »

Les oppositions tonales ci-dessus révèlent que les tons bas /B/, moyen /M/, mi-haut /H⁻/ et haut /H/ sont des tonèmes de la langue. Elles ont donc une fonction distinctive.

2. Les tons ponctuels

Un ton ponctuel est, dans une langue à registre, un niveau déterminé de hauteur musicale s'opposant à un ou plusieurs autres niveaux et prononcé sans variation sensible de la courbe musicale. Comme beaucoup de dialectes bété (kpòkolo, gbadi, jibuo, guébié), le niabré atteste quatre tons ponctuels qui sont : Le ton haut (´), le ton mi-haut (˘), le ton moyen (ˉ) et le ton bas (̀). Ces tons sont illustrés comme suit nous les fonctions distinctives suivantes :

2.2. Au niveau lexical

- (1)
- | | |
|----|----------------|
| sú | « attraper » |
| sù | « être chaud » |
| sū | « arbre » |
| s̄ | « écraser » |

Le changement de sens des mots se fait à partir des quatre (4) tons ponctuels. Ces mots peuvent être des noms ou des verbes. Tout comme les phonèmes, les tons manifestent un rôle distinctif dans la langue, car ils peuvent entraîner un changement de sens.

2.3. Au niveau grammatical

En plus d'avoir une fonction lexicale, le ton assume également une fonction grammaticale. Il peut servir à distinguer l'accompli de l'inaccompli, et les formes pronominales. Voici des exemples de comparaison grammaticale uniquement par le ton :

2.3.1. Inaccompli

- (2)
- | | | | | | |
|---------------------|---------|------|-----------------------|---------|---------|
| ó | lī | sikā | ó | ɲé | dási |
| / 3SG/ | manger/ | riz/ | /3SG/ | donner/ | argent/ |
| « Il mange du riz » | | | « il donne l'argent » | | |

2.3.2. Accompli

- (3)
- | | | | | | |
|-----------------------|---------|------|-------------------------|---------|--------|
| ó | lì | sikā | ó | ɲè | dási |
| 3SG/ | manger/ | riz/ | /3SG/ | donner/ | argent |
| « Il a mangé du riz » | | | « il a donné l'argent » | | |

Les verbes à l'infinitif et l'inaccompli forment un ensemble, car leurs tons sont identiques. Le ton moyen se manifeste comme un ton bas l'accompli et le ton haut connaît également un abaissement à l'accompli, comme le montre le schème ci-dessous :

- (4)

Inaccompli Accompli

[lī] → [li]

[nē] → [nè]

Au niveau des pronoms de la première et deuxième personne du singulier et du pluriel une distinction est faite à partir du ton. (5)

Première pers du singulier	Deuxième pers du singulier
ì « je »	ì « tu »

Première pers du pluriel	Deuxième pers du pluriel
à « nous »	á « vous »

Dans le premier tableau, le ton de la première personne du singulier est plus haut (mi-haut) que celui de la deuxième personne (bas). Et dans le second tableau, le ton de la première personne pluriel est plus bas que celui de la deuxième personne. Par ailleurs nous présenterons les schèmes tonals des noms monosyllabiques et dissyllabiques.

3. Les schèmes tonals des Noms

3.1. Les noms monosyllabiques du type CV

Les noms de cette structure font usage de toutes les possibilités de différenciation tonale. Toutes les voyelles de cette langue sont susceptibles de porter tous les tons, lorsqu'elles sont précédées de différentes consonnes.

En voici les exemples (6) :

Haut	mi-haut	moyen	bas
só « avec »	kpá « gale »	sō « bras »	gbà « orange »
mí « dans »	cé « lune »	sō « bras »	gwè « chemin »
zú « canne »	gó « grossesse »	kū « peau »	dò « margouillat »

lú « puiser »	lò « chanson »	gbī « droit »	fù « éponge »
mí « dans »	lù « corde »	nō « boisson »	gwè « daba »

Tableau tonal de quelques noms de structure cv

3.2. Les noms de structure CV₁V₂

Les noms de cette structure utilisent les combinaisons des tons mi-hauts mi-haut, bas mi-haut, moyen-moyen et moyen-bas, sauf le ton haut-haut, bas-bas, haut-bas et bas-haut qui ne figurent pas sur les voyelles. Le lexique ne relève qu'un seul nom portant le ton bas mi-haut et trois noms de ton moyen –moyen. Les possibilités de combinaison de tons sont les suivantes (7) :

mi-haut mi-haut	Bas mi-haut	Moyen - moyen	Moyen- bas
ḃùè « rond »	mùè « cul »	kpīè « tabouret »	tōè
ciè « enseigner »		lōè « éléphant »	mīò « langue »
jīè « remplir »		nūè « bouche »	
ḃùè « forme »			
mīò « langue »			

Tableau tonal de quelques noms de structure cv

3.3. Les noms de structures CV₁CV₂

Les noms de type CVCV admettent des possibilités de combinaison tonales. Le niabré compte douze (12) combinaisons tonales telles que : le ton bas bas [B B], moyen moyen [M M], haut-bas [H-B], bas mi-haut [B H⁻], moyen bas [M B], mi-haut haut [H⁻ H], haut moyen [H M], mi-haut mi-haut [H⁻ H⁻], haut haut [H H], bas moyen [B M], mi-haut bas [H⁻ B], haut mi-haut [H H⁻]. En voici quelques exemples Dans les tableaux ci-dessous (8)

[H ⁻ H]	[BB]	[MM]	[HB]	[BH ⁻]	[MB]
kpáté « cher »	tèlì « aubergine »	sākpā « crapaud »	nógò « ciel »	kòlì « bambou »	jēkpò « matin »
jēgbá « demain »	gògò « mais »	kējī « dos »	nójò « sœur »	gbilè « porte »	kpūlù « racine »
kpáté « cher »	nègbè « cauri »	wīlī « chèvre »	jróbà « année »	gbili « python »	līlè « nourriture »

[HM]	[H ⁻ H ⁻]	[HH]	[HH ⁻]	[BM]	[H ⁻ B]
sókō « trou »	gbópè « menton »	fěǹǹé « Morve »	lógwì « abeille »	nànǹ « beauté »	widì « Homme »
cífí « roi »	bùbù « sueur »	núnǹé « conte »	jénǹ « goûter »	kpàkpā « criquet »	gòjù « esclave »
límō « lime »	wijá « épine »				

Tableau tonal de quelques noms de structure CV₁CV₂

3.4. Les noms de structure CVCVCV

Les noms trissyllabiques ci-dessous présentent les possibilités de différenciation tonale qui sont pour le moment au nombre de onze (12). La dernière syllabe des exemples, jusque-là attestée, n'est jamais haute. Bien que des schémas homogènes (BBB MH MH MH) existent, la majorité des exemples sont hétéro-tonal. Les exemples ci-dessous, nous le montre (10) :

[H ⁻ H ⁻ H ⁻]	[BBB]	[HH ⁻ B]	[HMH ⁻]	[MBM]	[H ⁻ BB]

tápólò «papillon »	zògèjì « Caméléon »	sikòsì « coude »	tíkpatò « ami »	pāsèlī « arachide »	widijù « Fils »
-----------------------	------------------------	---------------------	--------------------	------------------------	--------------------

[BHB]	[MBB]	[BHM]	[MHM]	[HMM]	[BMB]
vùlùgà « pintade »	dāgbilè « chapeau »	tòmátī « tomate »	kīlótī « culotte »	júlēlē « bébé »	kònējà « bague »

Tableau tonal de quelques noms de structure CV₁CV₂ CV₃

2. 4. Les schèmes tonals des verbes

Dans cette séquence, nous présenterons les schèmes tonals des verbes de structure CV, CVV, et CVCV.

4.1. Les verbes du type CV

Comme la structure syllabique CV des noms, les verbes font usage aussi des possibilités de différenciation des quatre tons ponctuels que sont le ton haut, mi-haut, moyen et bas :

(11)

[H]	[H ⁻]	[M]	[B]
nó « entendre »	jè « pourrir »	lī « manger »	sè « critiquer »
jé « épouser »	ɲè « teter »	bī « se promener »	wà « aimer »
jé « épouser »	là « appeler »	pē « flotter »	ḡè « faire »

Tableau tonal de quelques noms de structure CV

4.2. Les verbes de structure CV₁V₂

Les verbes de type CV₁V₂ exploitent au maximum la combinaison de ton moyen-bas (M B). Nous avons les possibilités tonales telles que la combinaison du ton moyen- bas (M B), du ton moyen-haut (M H) et mi-haut -mi-haut (H⁻ H⁻) en (12) :

[MB]	[M H]	[H ⁻ H ⁻]
jēè « boucaner »	sīá « bruler »	ciè « apprendre »
kūè « attendre »		jiè « remplir »
pīè « acheter »		
sīò « essuyer »		
gbīò « jurer »		

Tableau tonal de quelques noms de structure CV₁CV₂

4.3. Les verbes de structure CV₁CV₂

Les noms du type CVCV admettent quelques possibilités de différenciation tonales telles que : le ton haut-haut (H H), mi-haut mi-moyen (H⁻ H⁻), moyen-moyen (M M), haut-bas (H B), mi-haut haut (H⁻ H), mi-haut moyen (H⁻ M), moyen-bas (M B), haut-moyen (H M), mi-haut bas (H⁻ B), bas-haut (B H), bas-bas (BB) et bas mi-haut (BH⁻). Ces combinaisons de tons sont illustrées dans les verbes ci-dessous en (13) :

[HH]	[H ⁻ H ⁻]	[MM]	[MB]	[HB]	[H ⁻ H]
sébó « construire »	gbólù « aboyer »	sikòsì « coude »	gbīsò « couler »	ḡónò « fondre »	nēmǫ́ « boire »
lébó « trouver »	ḡidò « se laver »	lēḡḡ « pleuvoir »	kūlà « conserver »	jígḡò « arrêter »	
		fītī « percer »		kétī « briser »	

[H ⁻ M]	[HM]	[BH]	[BB]	[HM]	[BH ⁻]
gbētī « sauter »	fītī « percer »	gbèlé « monter »	gòlé « durer »	fītī « percer »	jèlī « compter »
bitā « Souffler »	bīsē « Insulter »			bīsē « Insulter »	sèdō « Cracher »

Tableaux tonals de quelques noms de structure CV₁CV₂

5. Le problème de voyelles longues et de tons modules

On atteste en niabrè des séquences phonétiques constituées de voyelles longues accompagnées de tons modulés aussi bien pour les noms que pour les verbes. Comment analyser ces séquences ? En effet, Kossonou (2015), citant Leben William R (1971), Tymyan Judith (1975) et Rialland Annie (1998) affirme que : « Si les langues africaines sont tonales, elles ne paraissent comporter que des tons ponctuels, c'est-à-dire caractérisés par une hauteur et non par un mouvement mélodique ». Cependant, Rialland Annie (1998) apporte une restriction : « Ceci ne signifie pas qu'il y ait pas de modulations mélodiques dans les langues, mais qu'elles ne correspondent pas à des unités phonologiques comme le chinois ou le thai qui comportent des tons modulés à côté des tons ponctuels ». Ainsi, Kossonou (2015) : « les tons modulés ou complexes sont des combinaisons entre au moins deux tons ponctuels ». Par ailleurs, D.Creissels (1989,p.182) relève :

« dans les systèmes tonals des langues négro-africaines, les tons modulés peuvent toujours se décrire en termes de phonologie de surface comme des tons complexes résultant de l'association à un segment syllabique unique d'une séquence de deux unités tonales élémentaires. »

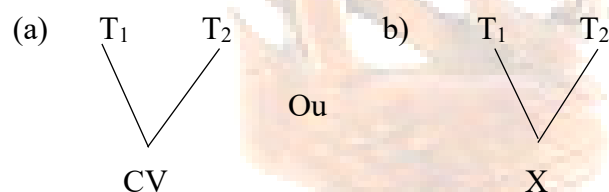
Quant à Gratrix (1975), il soutient que, « en godié, une voyelle peut porter deux tons. Dans ce cas, la voyelle est toujours allongée. Puisqu'il y a des séquences de voyelles hétérogènes dans la langue, ces voyelles à deux tons sont interprétées comme une suite de deux voyelles identiques, chacune porteuse d'un ton ponctuel. »

De ce qui précède, nous pouvons relever que les auteurs se rejoignent dans leurs différentes approches théoriques. Pour ces auteurs il existe effectivement les tons ponctuels et modulés. Mais ces tons modulés sur une même voyelle signifient qu'il s'agit d'une voyelle allongée. L'analyse de voyelles longues ou de tons modulés prendra pour appui ces conceptions en vue de mener à bien notre analyse.

5. 1. Modulation tonale par élision vocalique

Un ton modulé est, dans une langue à registre, un ton prononcé avec une variation de la hauteur musicale ; il est analysable soit comme le passage d'un niveau à un autre, ces niveaux étant généralement présents dans la langue sous la forme de tons ponctuels, soit comme la réalisation modulée d'un ton ponctuel. L'élision vocalique est un phénomène linguistique régulier dans de nombreuses langues africaines. Kossonou (2015), citant (Bendor Samuel (1989)). Ce fait linguistique est manifeste dans bons nombres de langues Gur, les langues Kwa et en niabrè appartenant à la langue Kru. L'élision se constate en médiane de mots, soit à l'intérieure de ce terme. Les tons modulés en niabrè peuvent être considérés comme le résultat d'une série de deux tons ponctuels sur deux voyelles de bases, dont l'une de ces voyelles étant élidée par la règle ou contrainte du principe du contour obligatoire (OCP) et qui maintiendrait les deux tons sur la seule voyelle unique restante :

Soit (14) : T₁ (ton 1) et T₂ (ton 2)



Les schémas (1a) et (1b) illustrent la représentation de deux tons ponctuels (T₁) et (T₂) sur une voyelle dans un segment vocalique ou en position nucléaire, entraînant ainsi un changement tonal. Dans un ton modulé ou complexe, la seule voyelle de la syllabe peut supporter deux tons. Cela implique que l'émergence des tons modulés découle de suites consécutives de voyelles reliées dès le départ à divers tons. Soit les schémas en (15)

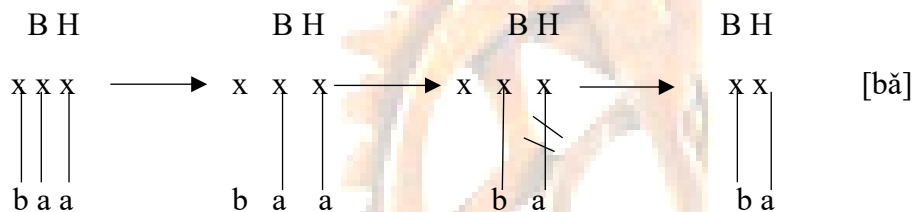
/ láà / —————> [lá] « champ »
/ daḃrèè / —————> [daḃrê] « là-bas »
/ bèé / —————> [bě] « chose »

/ tɛ̀kũ / —————> [tɛ̀kũ] « dur »

Les exemples en () corroborent également que la modulation résulte de l'élision de voyelles isotimbres (identiques) de tonalités distinctes ($H \neq B$) dans une structure syllabique de type $/CV_1 CV_2/$. La voyelle V_2 , dans ce contexte, s'élide et son ton resté flottant se réassocie à celui du V_1 . En effet, la chute de la voyelle V_2 préserve son ton qui se combine avec le ton de la voyelle Précédente V_1 , générant une modulation du type [HB] ou [BH] désignée respectivement [^] [v]. Pour illustrer, prenons cette représentation auto-segmentale du processus de modulation tonale tel qu'évoqué précédemment :

(16)

[drɛ̃:] drèè « glisser » [lâ:] láà « champ » [wě:] wèè
[gbǎ] gbàà « fermer » [daβrɛ̃] daβrèè « là-bas » [wrɛ̃jō] wrɛ̃jō « mentir »
[gba] gbàà « corbeau »



A travers cette représentation, nous retenons que les tons modulés sur une même voyelle signifient qu'il s'agit d'une voyelle allongée. Et sur chaque voyelle figure un ton ponctuel. En effet, le niabré fait usage de ces segments syllabiques. Ainsi, à l'instar des séquences CVV hétérogènes, ces séquences sont donc traitées comme deux voyelles homogènes portant deux tons.

Conclusion

À travers la méthode des paires minimales, nous constatons que le niabré dispose de quatre tons ponctuels. Ces tons sont haut, bas, moyen et mi-haut. Ils jouent un rôle distinctif au niveau lexical et grammatical. Ces différents tons se combinent pour former des schèmes tonals. Nous les observons dans les noms monosyllabiques de structure CV, CV_1V_2 , puis les noms dissyllabiques de structure CV_1CV_2 , et enfin les noms trissyllabiques de structure $CV_1CV_2CV_3$. Ces schèmes tonals figurent les verbes de structures CV, CV_1V_2 , et CV_1CV_2 . Cette étude met en lumière la question de ton modulé.

En effet les tons modulés sur une même voyelle signifie qu'il s'agit d'une voyelle allongée. Ainsi sur chaque voyelle figure un ton ponctuel. Ces séquences sont donc appelées deux voyelles homogènes portant deux tons ponctuels. En outre il y a la modulation tonale lorsque dans une structure dissyllabique l'une des voyelles V₂ s'élide, alors son ton s'associe avec le ton de la voyelle précédente pour former un ton modulé. Ainsi cette étude a permis de mettre en lumière le fonctionnement des tons en niabré.

Références Bibliographiques

CREISSELS R., (1989). « Aperçu sur les structures phonologique des langues des langues négro-africaines. Ed. Ellug (Edition Littéraires et Linguistiques de l'Université Stendhal-Grenoble 3 E.L.L.U.G.

GOLDSMITH J., (1995). « The handbook of phonological theory. Ed. Blackmell Cambridge, Massachussets, 02142. Oxford Oxy 1F.U.K. 989 pages.

GOPROU D C., (2010). « Étude phonétique et phonologie du kpokolo, parler de Gagnoa », Thèse pour le doctorat unique, Université de Cocody, Abidjan, 352p.

GNIZAKO ST., (2010). « Étude syntaxique du jibuo : parler bété de Soubré (Langue Kru de Côte d'Ivoire) ». Thèse pour le doctorat unique, Université de Cocody, Abidjan, 251p.

GRATRIX C F., (1975). « Morphotonologie du godié », in *Annales de l'Université d'Abidjan*, Série H, linguistique, Tome VIII, Fascicule 1, pp 99-114.

LEBEN W.R., (1973). *Suprasegmental phonology*, thèse de Doctorat d'État. M.I.T.

NICOLE J., (1981). *Introduction à l'analyse phonologique*, 3^e édition, Paris, 148p.

MARCHESE L., (1983). *Atlas Linguistique kru : essai de typologie*. Abidjan : ILA 3^{eme} Édition. 287p.

KOSSONOU K T., (2020). « De la non-pertinence phonologique des tons modulés (descendants et montants) dans quelques langue kwa et gourou de Côte d'Ivoire. Revue Africaine et Malgache de Recherche Scientifique, (RAMReS) : Littérature, Langue et Linguistique N°9, 1^{er} semestre.

OURAGA T M., (2022). « Phonologie, grammaire et documentation linguistique du niabré, parler bété de Gagnoa. » Thèse de doctorat, Université Felix Houphouët Boigny de Cocody. 312p.

RIALLAND A., (1998). « Systèmes prosodiques africains : une source d'inspiration majeure pour les théories phonologiques multilinéaires », *in faits de langues* n 11-12 / pp. 407-428.

TYMAN J., (1975). « Les tons du baoulé : comparaison de deux dialectes, *in linguistique, Annales de l'Université d'Abidjan. Série H-VIII-Fascicule 1*, PP. 262-281.

